



PUSD
Pasadena Unified School District

Superintendente

Brian McDonald, EdD

Junta de Educación

*Elizabeth Pomeroy
Presidente*

*Kimberly Kenne
Vicepresidente*

*Roy Boulghourjian
Secretario Registros*

Patrick Cahalan

Adrienne Ann Mullen

Scott Phelps

Larry Torres

CEO/Fundador, Learning Works

Mikala L. Rahn, PhD

Junta de Learning Works

Dave Banis

Ty Gaffney

Phyllis Hudecki, EdD

Nicole Jacquemin

Peter Laarman

Kathy Lesley

Eddie Newman, PhD

Juliana Serrano



Learning Works Charter School

Mike Araujo, Director
90 N. Daisy Avenue
Pasadena, CA 91107
626-564-2871
www.learningworkscharter.com

2014-15 School Accountability Report Card

Publicado en el Año Escolar 2015-16

Carta del Fundador

La Escuela Chárter Learning Works (LW) es un modelo innovador de escuela secundaria que tiene como objetivo a los estudiantes que no tuvieron éxito en el entorno escolar tradicional. Estamos terminando nuestro séptimo año y hemos sido renovados por el Distrito Escolar Unificado de Pasadena por otros tres años. Nuestra escuela proporciona un NUEVO COMIENZO para los estudiantes de escuela media y secundaria (middle school y high school) que han abandonado la escuela; les faltan créditos; o tienen dificultad con los retos de la disciplina en la escuela o en la comunidad. Nuestra escuela toma a los estudiantes en el punto en el que están, proporciona amor incondicional y les guía, sin excusas, para graduarse. Nosotros creemos que todos los estudiantes se merecen y pueden ganar un diploma de escuela secundaria (high school).

Nuestro personal es increíble y trabaja sin descanso para nuestros estudiantes. Las dos características distintivas de nuestra escuela son los Chasers® (Seguidores) y nuestros Principios. Cada profesor tiene un Chaser, y por lo tanto cada estudiante tiene un Chaser. Los Chasers provienen de las mismas condiciones que los jóvenes a los que servimos. Ellos encuentran a los que abandonan y les hacen que continúen participando y volver a participar en la escuela. El Chaser es el Puente de vuelta a la escuela y la promesa de un comienzo nuevo. Ellos trabajan con los jóvenes más marginados en nuestra área, motivándoles, dando tutorías, entrenando y siguiéndoles a través de la actividad escolar. Ellos llevan a los estudiantes a servicios como Maternidad/Paternidad Planificada (Planned Parenthood, en inglés), citas de libertad condicional, servicios de salud y todo lo que necesitan para conseguir la meta de un diploma de escuela secundaria.

Nuestra escuela practica un conjunto de PRINCIPIOS con el personal y los estudiantes. Todos los adultos y los estudiantes tienen que practicar y ser modelos de nuestros principios, que incluyen: NUEVO COMIENZO, PERDÓN Y AMOR INCONDICIONAL, REFUGIO SEGURO, REALIDAD Y POTENCIAL, DESEO DE DEVOLVER Y DE SER ESCUCHADO, HONESTIDAD, ALEGRÍA Y DIVERSIÓN, y COMPROMISO IRRACIONAL HACIA LOS ESTUDIANTES. Los bienes personales que esperamos conseguir en nuestros estudiantes incluyen: mejora en la toma de decisiones, mejora en la gestión del tiempo, mejora en las relaciones raciales y mejora de la participación positiva en la comunidad. Los graduados demuestran estas habilidades para cuando van a recibir un diploma.

¡Bienvenidos a Learning Works! El currículo (plan de estudios) es muy riguroso académicamente porque nosotros sabemos que los estudiantes pueden hacerlo. Tenemos muchos apoyos en el camino. Su éxito y felicidad es importante para nosotros.

I. Sobre esta Escuela—Abandonos y Graduados

La misión de la Escuela Chárter Learning Works (LW) es proporcionar un programa académico personalizado, riguroso, y habilidades relevantes para la vida para los estudiantes tradicionalmente marginados de los grados del 7 al 12, que se hayan retirado o que estén en peligro de retirarse de la educación principal sin obtener



un diploma de escuela secundaria. Para clarificar, la juventud a la que servimos serían llamados inadecuadamente “en riesgo”. Están de hecho “en crisis” o ya han demostrado un comportamiento o condición que excede el nivel de “en riesgo”, tales como quedarse embarazada, abandonar la escuela o entrar en el sistema de delincuencia juvenil.

Nuestro formato ofrece la gama más amplia de flexibilidad en cuanto al diseño de un programa de instrucción que funciona para nuestra población objetivo. Estamos estructurados más como un programa de escuela universitaria temprana, en el que los estudiantes asisten a las conferencias, laboratorio, tutorías y a experiencias que se requieren en las clases que ellos necesitan. LW se describe mejor como un entorno educativo alternativo, establecido con requisitos de varias horas por cada clase, que se centra en los libros de texto, en proyectos y en experiencias.

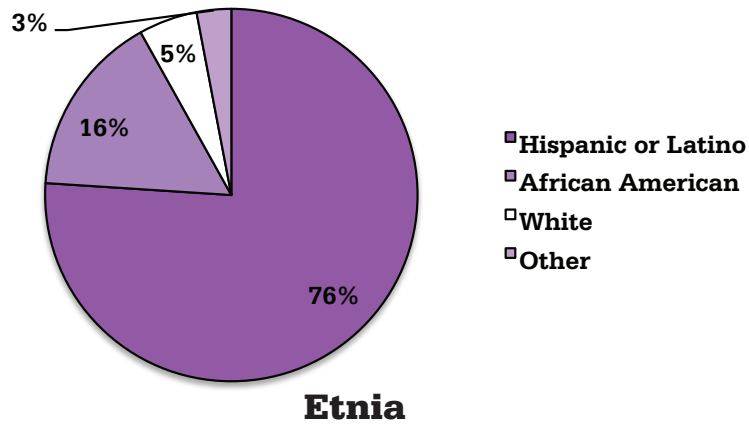
Nuestra meta básica y más importante en cuanto a los resultados de la escuela es asegurar que cada estudiante consiga un diploma de escuela secundaria (high school), lo que implica acumular los créditos que se requieren para ello. El resultado del estudiante de LW incluye el progreso del estudiante hacia la graduación, la medición de la adquisición de las habilidades académicas y sociales/interpersonales necesarias para tener éxito en el mundo exterior, y la preparación para la vida después de la escuela secundaria.

Nuestra población objetivo está en los que abandonan sus estudios dentro de la escuela y fuera de la escuela, los jóvenes en libertad condicional que no tienen suficientes créditos escolares, los estudiantes que son expulsados de la escuela y las estudiantes adolescentes embarazadas/madres adolescentes. Nuestra escuela inscribe aproximadamente a 554 estudiantes que tienen entre 14 y 21 años que se han vuelto a comprometer y están trabajando para conseguir su diploma de escuela secundaria. En nuestra escuela tenemos varios programas:

- Además de nuestro campus principal, LW tiene varios programas dentro de la escuela, incluyendo nuestro programa de Adolescentes Embarazadas y de Maternidad -educación para ser madres – (abreviado como PPT, del inglés, Pregnant and Parenting Teen) dando servicio a las madres jóvenes y a sus hijos; un programa pequeño de escuela media (middle school) para estudiantes que han estado teniendo grandes problemas educativos o que han sido expulsados de sus escuelas normales; y una ubicación satélite en Homeboy Industries que da servicio a jóvenes que regresan de los campos de delincuencia juvenil.
- Nuestros servicios integrales para apoyar y ayudar a los estudiantes a que obtengan su diploma de escuela secundaria no solamente incluyen el programa Chaser, sino también una gama amplia de servicios que incluyen la salud mental, clínica médica, clases El Bebé y Yo (Baby and Me, en inglés) la crianza de los hijos, preparación post-secundaria, apoyo para el trabajo/carrera profesional, gestión del cuidado infantil y mucho más. Todos los jóvenes en libertad condicional son ayudados en el seguimiento de su condición de libertad condicional y el personal de LW asiste a las citas judiciales en la corte. También ofrecemos narración digital para que los estudiantes escriban, preparen y realicen un video relacionado con sus vidas.
- LW comenzó artWORKS (el arte FUNCIONA) en colaboración con el Armory Center para las Artes, como un centro de arte juvenil diseñado para facilitar el desarrollo de la expresión artística de la juventud de Pasadena y de nuestros estudiantes. El centro ofrece talleres de varias artes; proporciona espacio para representaciones y exhibiciones; desarrolla las habilidades de los jóvenes que son transferibles a un lugar de trabajo y a la escuela; y conecta a los jóvenes con una gran cantidad de recursos de arte de la comunidad.
- Hope Works (la Esperanza Funciona) es un centro de acogida para jóvenes sin hogar y adultos jóvenes para tomar una ducha, lavar su ropa y tener una comida, que es operado por Learning Works. Esta abierto de 4 a 7 de la tarde, de lunes a jueves.
- GroWORKS es un jardín escolar situado en un terreno baldío en espacio donado, próximo al artWORKS, que se usa para enseñar a los estudiantes de escuela media y secundaria sobre el cuidado de un jardín dentro de la ciudad. GroWORKS está integrado dentro de la misión de la escuela porque enseña los beneficios de la nutrición, mejorando las oportunidades para una carrera profesional y sirviendo de inspiración para hacer una conexión con el medio ambiente.

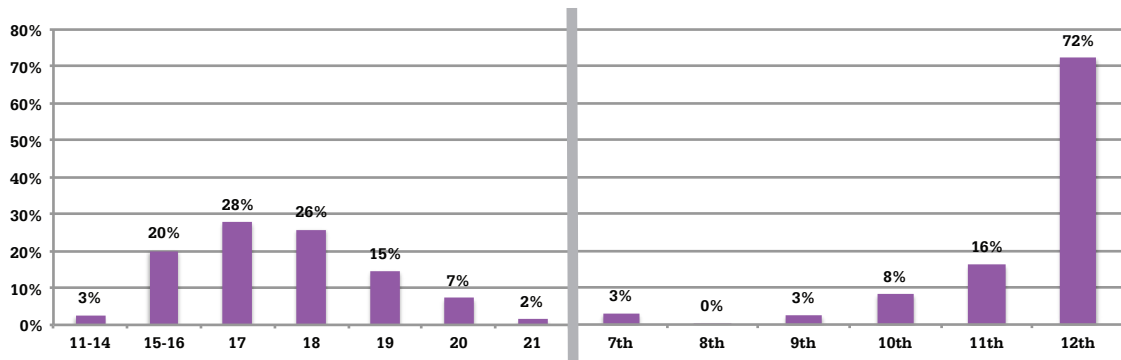


Características de los Estudiantes de Learning Works, 2014-15



Edad

Grado



El Perfil Escolar y la Comunidad

LW está localizado en la parte este de la ciudad de Pasadena pero la mayoría de los estudiantes son residentes del noroeste de Pasadena/Altadena, una zona caracterizada por un porcentaje muy alto de familias en situación de pobreza y jóvenes inmigrantes y de minorías. Casi todos nuestros estudiantes cualifican para el Programa Nacional de Almuerzo Escolar (NSLP, por sus siglas del inglés National School Lunch Program), la medida estándar que se usa para determinar la participación de los hogares de bajos ingresos. Alrededor de uno de cada tres de nuestros estudiantes son padres/madres o están embarazadas, están en libertad condicional o han sido expulsados. Nuestro campus satélite comenzó en el lugar principal de Homeboy Industries, situado en las cercanías de Chinatown, justo al norte del centro de Los Angeles. En el otoño de 2011, Homeboy y Learning Works decidieron conjuntamente recolocar la escuela en el lugar original de Homeboy situado en el 1916 East 1st Street. Esta área es casi totalmente Hispano-Latino y de bajo ingreso, con la presencia de pandillas desde hace tiempo y con altas tasas de jóvenes en libertad condicional y embarazos de adolescentes.

Características de los Estudiantes

Puesto que la misión de la escuela es dar a los estudiantes una segunda oportunidad para que tengan éxito, una mayoría de los estudiantes son estudiantes del segundo ciclo de la escuela secundaria (de los grados 11 y 12), que constituyen el 88% de la escuela. Los programas de escuela media y del primer ciclo de secundaria (es decir de los grados 7 al 9) son más pequeños y normalmente sirven a estudiantes que han tenido problemas o han sido expulsados de sus escuelas normales. Una mayoría (76%) de los estudiantes de LWCS son hispanos. Los Afroamericanos constituyen el 16% de la población escolar. Casi todos los estudiantes vienen de ambientes de bajo ingreso y pobreza, con casi todos ellos elegibles para el NSLP. Los Estudiantes de Inglés (como segundo idioma) y de Educación Especial comprenden el 13% y el 11% de los estudiantes, respectivamente.



II. Condiciones del Aprendizaje

Dotación de Personal

LW emplea a 14 profesores certificados. De esos, el 100% están altamente cualificados y seis tienen diplomas y grados avanzados. Ninguno de los profesores está dando instrucción / formación fuera de sus áreas de especialidad. Cuando todos los componentes en los que se basa la clase están presentes, un profesor con credenciales en esa materia enseña esa clase.

La experiencia de los profesores varía de uno a 12 años, y la mayoría de los profesores tienen 4-5 años de experiencia enseñando. Nueve de nuestros profesores están certificados por la CLAD (Comisión de Acreditación de Profesores, por sus siglas del inglés, Commission on Teacher Credentialing -). LW también emplea a dos consejeros y a un terapeuta de matrimonio y familia para proporcionar guía y apoyo a los estudiantes.

En LW hay un total de 44 miembros de personal clasificado. Muchos de esos son Chasers y tutores. Nuestros Chasers tienen formación como mentores, entrenadores e intervencionistas de pandillas. Los Chasers han venido de condiciones similares a las de los estudiantes (tres son graduados de LW) y han superado desafíos importantes de la vida. El trabajo del Chaser es guiar al estudiante a través de la terminación de los cursos de sus Planes Individuales de Aprendizaje (ILP, del inglés, Individual Learning Plan) hacia la graduación y mejorar las habilidades que los estudiantes necesitan para navegar entre los desafíos de la vida. Nuestros tutores están altamente cualificados en todas las materias con énfasis en el apoyo para las matemáticas y las ciencias.

	2012-13	2013-14	2014-15
Director	1	1	1
Director de Apoyo al Estudiante	1	1	1
Consejeros	2	2	2
Profesores	15	14	14
Profesor Líder de Educación Especial	1	1	1
Tutores/Apoyo en la Instrucción	6	8	7
Chasers (Seguidores)	14	13	12
Especialistas en Ciencias	3	3	3
Profesores de Apoyo de Arte	7	4	4
Registradores	1	1	1
Apoyo/Operación Administrativa	6	6	6
Asociados	10	10	10
Voluntarios	3	5	7
Internos de Trabajo Social	3	2	1
Vistas (Programa de Voluntariado)	0	2	1

Materiales del Plan de Estudios (del Currículo) y Libros de Texto

A los estudiantes de LW se les requiere que completen 180 créditos para graduarse, superando así los requisitos del diploma del estado (175 créditos). Se requiere la terminación de las materias básicas de A-G, alineado con el diploma del estado. No hay dos niveles de clases académicas—todo es sobre el trabajo del curso enlazado hacia la escuela universitaria. Como mínimo, lo que se ofrece y los requisitos incluyen:

Requisitos:

- 4 años de Inglés/artes del Lenguaje,
- 2 años de Matemáticas (incluyendo aprobar álgebra)
- 2 años de Ciencias (incluyendo aprobar biología)
- 3 años de Historia/Estudios Sociales
- 2 años de Educación Física



1 año de Bellas Artes (artes visuales y artes escénicas)
 20 unidades de asignaturas optativas obligatorias: (5 de Ciencias Medioambientales; 5 de conocimientos Financieros; 5 de Escritura; 2.5 de Salud; 2.5 de Tecnología Informática)
 20 unidades de asignaturas optativas: clases semestrales incluyendo educación de conductor (manejar), experiencia laboral, exploración de la carrera profesional, preparación del CAHSEE, Español, arte multimedia y crianza de los hijos (para estudiantes de PPT).

Nuestras opciones de asignaturas optativas están diseñadas para proporcionar a los estudiantes las habilidades para la vida y el conocimiento necesario para la transición hacia la carrera profesional. Si el estudiante se ha inscrito con 20 créditos optativos, a él o a ella se le requiere que complete las 20 asignaturas optativas requeridas y no requeridas para completar los créditos optativos en LW.

El plan de estudios (el currículo) y las experiencias en LW están diseñados alrededor del Rigor, las Relaciones y la Relevancia, para asegurar que los estudiantes conectan la escuela con la vida, ahora y más adelante. Una de las fortalezas de nuestro plan de estudio es el hecho que los estudiantes participan en laboratorios y viajes de estudios relacionados con los estudios sociales, las artes y la ciencia, los cuales se describen en la sección siguiente.

Educación Alternativa en un Formato de Estudio Independiente		
Rigor	Relaciones*	Relevancia
Instrucción basada en Estándares Textos Adoptados por el Estado Ruta del Currículo A-G CAHSEE Laboratorios de Ciencias Opciones para Inscripción Doble Tutoría Obligatoria	Planes Individuales de Aprendizaje Grupos Pequeños Profesor Trabajador Social Chaser (Seguidor) Tutor	Proyecto Senior Proyectos para cada curso Viajes de Estudio para cada curso Artes Visuales y Escénicas Servicio Comunitario Experiencia Laboral Salud

*Una de estas relaciones surgirá como su mentor/defensor

Libros de Texto

Tema	Libro de Texto	Editor, Año
Preparación de Álgebra Álgebra Geometría Álgebra 2 Pre-cálculo	California Algebra Readiness Algebra Geometry Algebra 2 Accelerate Education Online Course	Pearson Education, Inc., 2009 AGS Publishing, 2004 AGS Publishing, 2005 AGS Publishing, 2004 Accelerate Education, 2012
Inglés 9 Inglés 10 Inglés 11	Globe Fearon Literature, Purple Level Globe Fearon Literature, Green Level Globe Fearon Literature, Silver Level	Globe Fearon Inc., 2001 Globe Fearon Inc., 2001 Globe Fearon Inc., 2001
Historia del Mundo Historia de USA Gobierno/ Economía	World History United States Fourth Edition American Government/Economics	Pearson Education, Inc., 2008 Pearson Education, Inc., 2004 Pearson Education, Inc., 2001
Física Biología Ciencia Medioambiental Química	Conceptual Physics Biology Environmental Science Chemistry	Pearson Education, Inc., 2009 AGS Publishing, 2004 Pearson Education, Inc., 2007 Pearson Education, Inc., 2007
Español 1 Español 2	Realidades Accelerate Education Online Course	Pearson Education, Inc., 2004 Accelerate Education, 2012

Instalaciones de la Escuela

LW está alojada en una instalación de 17,000 pies cuadrados propiedad de Public Works, una corporación sin fines de lucro 501 (c) 3. Antes de abrir la escuela chárter, Public Works reformó la instalación pasando la zonificación de comercial a educacional. Las obras de construcción incluyeron el modernizar el sistema completo anti-incendios y hacer que la instalación cumpliera con la Ley



Americana de Discapacidad (ADA, del inglés, American Disabilities Act), incluyendo la instalación de un ascensor. Otras características de la instalación incluyen un cuarto para el cuidado infantil, espacio de aulas para madres adolescentes embarazadas y espacios de aulas dedicados. Las renovaciones más recientes del edificio incluyen un área de recepción de bienvenida, una oficina de inscripción, un almacén de libros de texto, una tienda para los estudiantes y un nuevo laboratorio de Ciencias que se usa para clases de cocina y nutrición. Estos espacios incluyen el acceso a tecnología (dos carros de computadoras portátiles y 38 ordenadores portátiles Apple, pantallas de protección, impresora 3-D, proyectores LCD, reproductores de DVD y pizarras blancas). Estas renovaciones se hicieron posible a través de múltiples donantes y una subvención de la Fundación Weingart.

LW también utiliza espacio alquilado en Boyle Heights para servir a nuestro programa LW@ Homeboy, incluyendo una donación de \$50,000 de la Fundación Ralph M. Parsons, para mejoras que incluyen las computadoras y el mobiliario. Por último, LW usa espacio donado por Victoria Rusnak, a una manzana de LW para artWORKS y GroWORKS.

III. Resultados de los Alumnos

En nuestra petición chárter inicial, LW optó por participar en el programa de Mediciones Alternativas de Responsabilidad Escolar (ASAM) y fue aprobado para cumplir con los objetivos de crecimiento de ASAM. Como se describe en la Ley de Responsabilidad de las Escuelas Públicas de 1999 (PSAA), la Ley del Senado requería que la Junta de Educación del Estado (SBE) “desarrollase un sistema de responsabilidad alternativa para las escuelas, bajo la jurisdicción de una junta de educación del condado o un superintendente de escuelas del condado, escuelas comunitarias de día y escuelas alternativas, incluyendo las escuelas de educación secundaria de continuación y escuelas de oportunidad.” En julio del 2000, el SBE aprobó el ASAM, el marco para el sistema alternativo de responsabilidad, que pone el énfasis en tres conceptos fundamentales: (1) medidas de rendimiento del estudiante y la escuela basadas en múltiples indicadores, que evalúan la habilidad de la escuela para servir a estudiantes de alto riesgo, (2) esas escuelas deberían ser capaces de elegir los indicadores más apropiados de entre una variedad de indicadores posibles, y (3) la comparación del rendimiento de la escuela consigo misma a lo largo del tiempo, más que con el rendimiento de otras escuelas. Aunque en el 2010-2011 ASAM fue suspendido, LW continúa reportando estos indicadores al estado y los ve como nuestros indicadores principales. LW lo ha hecho bien según los indicadores de ASAM y en comparación con escuelas similares.

Indicador de ASAM 1: Tasa de Persistencia. El porcentaje de estudiantes a largo plazo (es decir, estudiantes inscritos por 90 días consecutivos o más) que completan tres módulos o más por cada periodo de aprendizaje fue del 79% de los estudiantes en el 2014-15.

Indicador de ASAM 2: Acumulación de Créditos. En el período 2014-15, la media de la tasa de finalización de créditos entre los estudiantes a largo plazo de LW (es decir, estudiantes inscritos por 90 días consecutivos o más) fue de 27 créditos ganados.

Indicador de ASAM 3: Tasa de Graduación de Escuela Secundaria. La tasa de graduación de los estudiantes a largo plazo elegibles para créditos fue del 99% en el 2014-15.

Evaluación de California del Rendimiento y el Progreso de los Estudiantes (California Assessment of Students Performance and Progress—CAASPP)

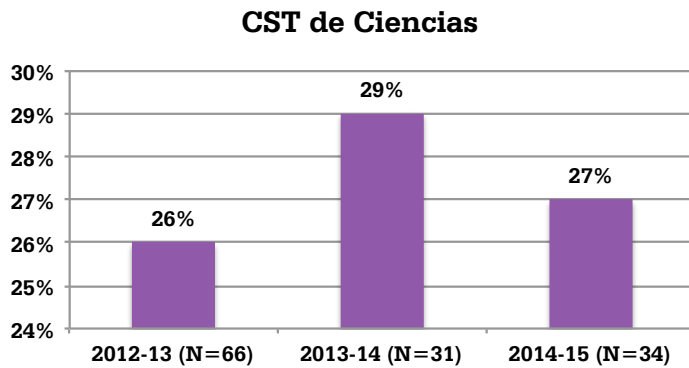
Learning Works ha implementado un programa para administrar todos los test requeridos por el estado bajo el nuevo Sistema CAASPP. Sin embargo, en el 2014-15, solamente un pequeño número de estudiantes tomó ambos componentes de cada uno de los test de Matemáticas y Artes del Lenguaje Inglés para generar puntuaciones para nuestra escuela y para reportar en este SARC. Nuestra población estudiantil tiene dificultades particulares con el proceso involucrado con las pruebas estándar y son generalmente reacios a tomar test sin incentivos individuales para completarlos. Sin embargo, nuestra escuela ha establecido muchas estrategias para maximizar la participación y tiene un plan en marcha para el 2015-16, el cual esperamos que resulte en la participación completa de nuestra escuela en CAASPP.

Test de los Estándares de California (California Standards Tests—CSTs)

La puntuación de los estudiantes en el CST ha mejorado desde el comienzo de la escuela. Según los procedimientos han evolucionado a lo largo del tiempo, más estudiantes empezaron a sentarse



para tomar sus test, se los toman más en serio y están más preparados. Por favor, vea abajo los resultados del CST de Ciencias para nuestra escuela, los cuales reflejan el porcentaje que consigue la puntuación de Básico, Competente y Avanzado



Educación en Carreras Técnicas (Career Technical Education—CTE)

Learning Works ofrece actualmente pocos cursos de CTE. Sin embargo, el aprendizaje experimental se enfatiza mediante viajes de estudio extensos, un nuevo centro de carrera profesional y escuela universitaria que está atendido por dos consejeros, un laboratorio práctico de ciencias que se ofrece de forma semanal, y mediante experiencias tales como artWORKS y GroWORKS.

Experiencias: LW aporta opciones electivas diseñadas para proporcionar habilidades para la vida y el conocimiento necesario para la transición a la carrera profesional, incluyendo salidas de estudio para artes y ciencias, incluyendo: el Centro de Ciencias de California, el Observatorio Griffith, el Museo de Historia Natural, el Acuario de Long Beach, el Zoo de Los Angeles, Cal Tech, el Arboretum del Condado de Los Angeles, la Biblioteca Ronald Reagan, el Museo de Historia de Pasadena, la Biblioteca Richard Nixon, el Centro Nacional Autry, la Plaza Olvera, el Museo Getty, la Villa Getty, el teatro Pantages, el teatro Pasadena Playhouse, el teatro A Noise Within, la Biblioteca de Huntington, el teatro La Mirada Playhouse y el Museo Norton Simon. También ofrecemos un programa de arte a través de nuestro espacio artWORKS, el cual ofrece oportunidades a los estudiantes de hacer arte en una variedad de medios incluyendo la impresión en seda, el diseño gráfico, el diseño de material impreso, fotografía, estudio de grabación, edición de videos y otras artes visuales y escénicas. A través de otros asociados en la comunidad, ofrecemos a los estudiantes excursiones de senderismo y un Campamento de Introducción a la Interpretación (Intro to Acting Camp, en inglés) de una semana de duración.

Actividades Estudiantiles: LW tiene un consejo de estudiantes que planifica eventos estudiantiles incluyendo noches de cine y barbacoas. Los Juniors y Seniors participan en un baile de graduación, con los Seniors participando en una Noche de Graduación y una ceremonia de graduación. Hay dos fiestas anuales para los estudiantes del programa de Adolescentes que están Embarazadas / la Crianza de los Hijos, con sus hijos. Tenemos actividades regulares como un evento de donación de sangre, una Barbacoa de primavera y de otoño, un concurso de disfraces de Halloween para el personal y los estudiantes, etc.

Incentivos: Si los estudiantes completan cinco módulos en un período de aprendizaje, ganan un pase de autobús. Cada profesor también concede una tarjeta de regalo de \$25 para sus estudiantes con Mejores Calificaciones y para el estudiante que Más ha Mejorado en cada periodo de aprendizaje. LW también tiene un sistema de Estrellas. Cuando a un estudiante se le “caza” haciendo algo bueno, se le da una estrella que puede redimir en la tienda de estudiantes.

Cursos de Admisión en la Universidad de California y/o la Universidad del Estado de California

Todos nuestros estudiantes están inscritos en el trabajo de cursos de A–G. Tenemos Física para toda la escuela. Sin embargo, la mayoría de nuestros estudiantes no intentan completar Álgebra 2 o Español 2. Debido a que los estudiantes están tan deficientes en créditos, la meta de nuestros estudiantes es graduarse y hacer la transición a una universidad de dos años o un programa certificado. Solamente unos pocos estudiantes al año son elegibles para Cal State/UC para el

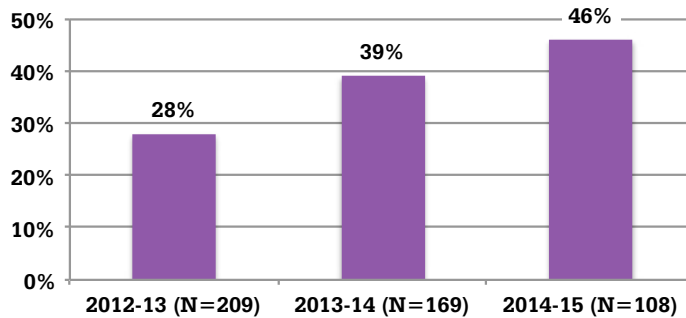


momento en que se gradúan. Sin embargo, frecuentemente es algo de ultimo minute y sin un plan. De todas formas, LW quiere que los estudiantes tomen Álgebra 2 porque ayudará a los estudiantes con los exámenes de colocación de los colegios comunitarios.

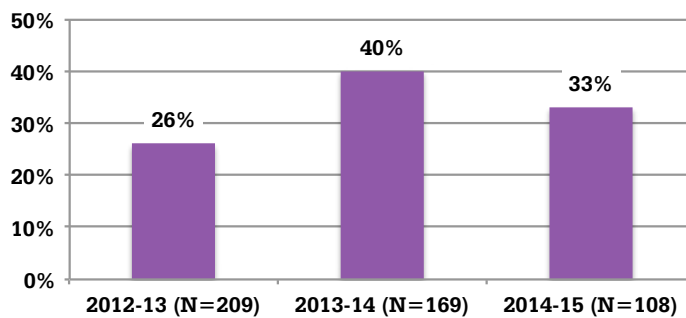
Examen de Salida de la Escuela Secundaria de California (CAHSEE)

En los últimos tres años, las tasas de aprobación de CAHSEE tanto en Artes del Lenguaje/Inglés (ELA) y Matemáticas han mostrado mejora gracias a la dedicación, la tutoría individualizada y el apoyo del personal. En el 2014-15, las tasas de aprobación de ELA y Matemáticas fueron del 46% y del 33% respectivamente.

Artes de la Lengua Inglesa CAHSEE



Matemáticas CAHSEE



Resultados del Test de Prueba Física de California (Año Escolar 2014–15)

El Test de Prueba Física de California se administra a estudiantes de grado 9. En el 2014-15 inscribimos a 10 estudiantes de grado 9, que son demasiado pocos para reportar puntuaciones agregadas para la escuela en el SARC (Informe de Responsabilidad Escolar, del inglés, School Accountability Report Card).

Estudio de Seguimiento de los Estudiantes

A lo largo de las seis clases que se han graduado en LW entre el 2009 y el 2014, 579 estudiantes han sido galardonados con un diploma de escuela secundaria. Cada año, se administra una encuesta a los alumnos graduados de la Escuela Chárter Learning Works (LWCS). Esta encuesta recoge información acerca del tiempo que han estado en Learning Works y de lo que están haciendo después de su graduación, Todos los 579 graduados desde el 2009 al 2014 fueron contactados en diciembre del 2014 para participar en la encuesta, de los cuales 578 participaron en ella (una respuesta del 99%). Los resultados de este estudio son prometedores, indicando:

- Muy bajos niveles de encarcelamiento (3% combinado a lo largo de las clases de graduados), incluso aunque un tercio de los estudiantes han estado en libertad condicional en algún momento cuando estuvieron inscritos en LW, y uno de cada diez reportó haber estado en libertad condicional el año en el que él o ella se graduaron.
- Tres de cada diez reportaron que ellos estaban en ese momento inscritos en una escuela o en un programa de educación post-secundaria (32%).



- Casi dos tercios reportaron que estaban trabajando actualmente (62%), de los cuales alrededor de las tres cuartas partes (72%) estaban trabajando a tiempo completo.

Cuando nos fijamos en nuestra primera clase de graduados (2009), el seguimiento de los graduados nos muestra tanto los beneficios de un diploma de escuela secundaria como las áreas donde los apoyos transicionales pueden mantener a nuestros estudiantes en una trayectoria positiva. La clase de LW del 2009 indica:

- El 75% está trabajando, de los cuales nueve de cada diez están empleados a tiempo completo.
- El 27% están inscritos en una escuela, de los cuales alrededor de un tercio están inscritos a tiempo completo.
- Solamente el 11% reporta estar recibiendo ayuda del gobierno, aunque alrededor de las dos terceras partes de ellos tienen uno o dos niños.

Evaluaciones Locales

La siguiente es una tabla que resume cómo cada resultado de un estudiante de LW se evalúa por múltiples medidas en la escuela misma, además de las medidas estatales, lo cual es necesario para que nosotros monitoreemos verdaderamente y ayudemos a los estudiantes a lo largo de la ruta hacia un diploma.

Indicadores	Medida/ Evaluación	Estrategia Educativa / Curricular
<p><i>Cuando se Matricula:</i> <i>Evaluación Académica</i></p> <p>Nivel de rendimiento del estudiante: por encima, en, o por debajo del nivel del grado.</p> <p>Nivel de deficiencia de créditos basado en las condiciones, rendimiento o la población estudiantil (educación especial o EL).</p>	<p>Rendimiento anterior en test a nivel de todo el estado incluyendo CAASPP, CELDT, CAHSEE.</p> <p>Rendimiento anterior en el trabajo de clase.</p> <p>Diagnóstico CAHSEE.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Plan de Enseñanza Individualizado (ILP- Individualized Learning Plan, en inglés). • Asignación del primer curso académico. • Colocación en tutoría y enseñanza en grupos pequeños. • Evaluación pedagógica
<p><i>Cuando se Matricula:</i> <i>Evaluación Social</i></p> <p>Evaluación del nivel de barreras para los logros educativos basándose en las condiciones.</p> <p>Evaluación de las fortalezas de personalidad y del estilo de aprendizaje</p>	<p>Uso de los 40 ASSETs de Desarrollo.</p> <p>Encuestas del Estudiante.</p> <p>Documentación completa del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asignación de Maestro/ Chaser • MHT proporciona apoyo al estudiante • Asignado a un curso basado en interés



Indicadores	Medida/ Evaluación	Estrategia Educativa / Curricular
<i>Evaluación Académica Continua</i> Evaluación de los logros del contenido académico en cada curso	Fin de unidad/proyectos del curso Acumulación/logros de Créditos Grados Proyecto del ultimo año	<ul style="list-style-type: none"> Trabajo profesor-estudiante Tutoría e instrucción en grupos pequeños Monitorización del ILP Trabajo y proyectos cooperativos de grupo Participación en experiencias de la escuela y la comunidad
<i>Evaluación Académica Continua</i> Dominio de los fundamentos académicos	Test a nivel de todo el Estado, incluyendo CAASPP, CELDT, CAHSEE Proyectos de Fin de Curso Grados	<ul style="list-style-type: none"> Trabajo profesor-estudiante Tutoría e instrucción en grupos pequeños Terminación del Cursos
<i>En la Salida</i> Evaluación y plan para el futuro	Proyecto de Fin de Curso Graduación Inscripción en Post-secundaria Colocación en un Empleo Perfil a la salida Encuesta de Seguimiento de los exalumnos/graduados	<ul style="list-style-type: none"> Participación y Cuidado de adultos en su vida Inscripción en Educación Post-Secundaria a través del Inglés 12A Modulo 5 Centro de Carrera Profesional Inscripción Doble Estudio de Seguimiento

IV. Participación

Asistencia, Tamaño de las Clases y Días de Instrucción

La Asistencia Diaria Media de la escuela (ADA, del inglés, Average Daily Attendance) está basada en la terminación del trabajo escolar durante 10 periodos de aprendizaje y 180 días de instrucción en nuestro año escolar. A los estudiantes se les requiere que completen cinco módulos al mes para mantenerse en el camino para la graduación. Un módulo es equivalente a un crédito. No hay minutos de instrucción requeridos por sí mismo, pero en lugar de módulos, para cada clase se requieren experiencias basadas en la clase y basadas en la comunidad. Nuestra tasa de estudiantes-profesor nunca excede el 25:1.

	2012-13	2013-14	2014-15
Inscripción	336	332	554
ADA	325	313	290

Para realizar un seguimiento del progreso de un estudiante hacia la graduación, LW monitorea la finalización mensual de los módulos de aprendizaje. El diseño de la escuela permite que los estudiantes ambiciosos completen tantos como 80 ó 90 créditos en un año escolar si ellos elijen hacerlo así. Ciertos estudiantes motivados por graduarse para una fecha determinada (tal como el cumpleaños de su hijo, su 18 aniversario, etc.) han conseguido un gran número de créditos dentro de un año dado. Por otro lado, a los estudiantes se les pone en tiempo de prueba académica durante dos o más meses antes de que se les descarte por no producir créditos.



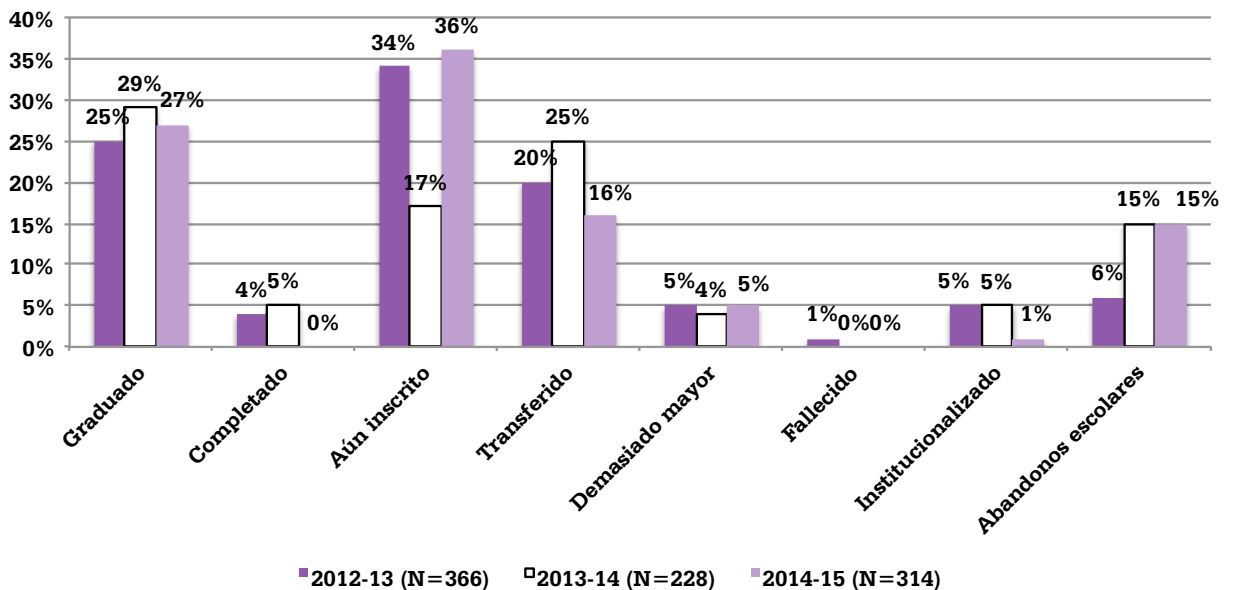
Calendario Académico 2014-15		
Primer Trimestre	Segundo Trimestre	Tercer Trimestre
2 de septiembre–17 de diciembre	5 de enero–27 de marzo	30 de marzo–16 de junio
4 clases: 20 créditos	4 clases: 20 créditos	4 clases: 20 créditos
5 clases: 25 créditos	5 clases: 25 créditos	5 clases: 25 créditos

Participación de la Comunidad y de los Padres

A los padres se les anima a participar en la vida de la escuela y en la educación de sus estudiantes. Teniendo en cuenta las grandes necesidades y los apoyos que nuestros estudiantes requieren, LW tiene un número de colaboraciones con organizaciones comunitarias para proporcionar educación, servicios y más, incluyendo Homeboy Industries, el Armory Center para las Artes, el Centro Flintridge, el Club de Madres, Planned Parenthood, el Departamento de Salud Pública de Pasadena y Salud Mental de Pasadena. Animamos a los padres y a las organizaciones comunitarias a que participen en las reuniones trimestrales del Consejo Escolar (SSC - School Site Council, en inglés) y del Consejo Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC - English Learner Advisory Council, en inglés).

Tasas de Graduación y Abandono Escolar

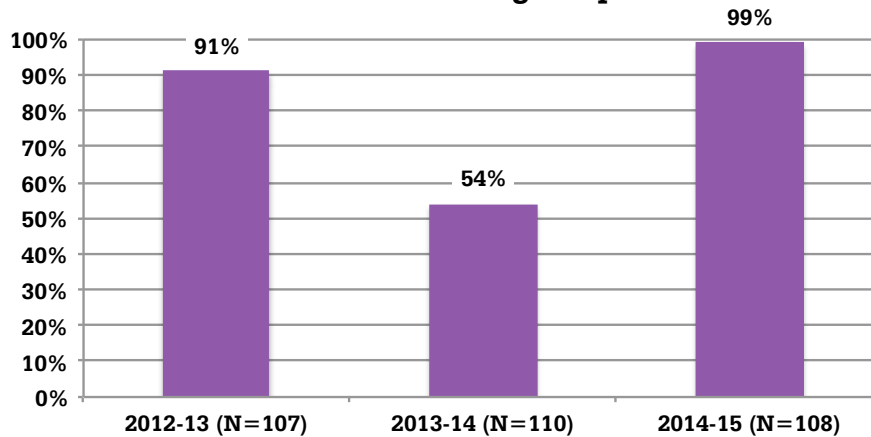
Los caminos de los estudiantes en LW pueden ser complejos. Idealmente todos los estudiantes deberían graduarse de LW o ser transferidos de vuelta a una escuela tradicional después de recuperar los créditos que les faltan. Durante los últimos tres años, el patrón típico ha sido que la mayoría de los estudiantes optan ya sea por reinscribirse o por graduarse en LW. Porcentajes más pequeños abandonan la escuela o se inscriben en otra escuela. Unos pocos estudiantes cada año acaban su escuela secundaria como “completados” (que cumplen con los requisitos de créditos, pero no son capaces de pasar el CAHSEE) o son recluidos en instituciones. Estas dos opciones se consideran abandonos escolares por California. Sin embargo, esto no es una representación precisa de la situación. La gráfica siguiente indica el estatus en junio del 2015 de los estudiantes inscritos en LW que comenzaron las clases en octubre del 2014.



La tasa de graduación para los estudiantes elegibles por créditos es un indicador importante del trabajo que hacemos con los estudiantes. La misión fundamental de LW ha sido siempre conseguir el diploma de escuela secundaria (high school) para todos los estudiantes. En esto, LW ha visto mejoras y éxito. El porcentaje de estudiantes elegibles por créditos que se gradúan cada año durante los últimos tres años se proporciona en la gráfica a continuación, junto con el número de estudiantes que no son elegibles por créditos al principio del año, pero que recuperaron suficientes créditos para graduarse a tiempo.



Tasa de Graduación–Elegible por crédito



Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Learning Works se enorgullece de proporcionar un COMIENZO NUEVO y múltiples oportunidades. Nuestra escuela es un REFUGIO SEGURO con muy pocas dificultades disciplinarias a pesar de nuestra población de alto riesgo. En el 2014-2015 Learning Works tuvo 16 referencias para disciplina y cinco incidentes en los cuales se concluyó que era necesaria una suspensión. Solamente ha habido tres expulsiones en los siete años de actividad. A los padres y los estudiantes se les hace conscientes de nuestras políticas de disciplina al comienzo del año escolar, a través de nuestra orientación estudiantil y del manual del estudiante. A nuestro consejero se le asigna para aplicar disciplina con una filosofía de reducir la intensidad de las situaciones, resolución de conflictos, responsabilidad personal, perdón y un comienzo nuevo. El equipo de Salud Mental (Mental Health Team o MHT) se reúne cada martes para cumplir con los requisitos de los estudiantes que necesitan apoyo, incluyendo preocupaciones disciplinarias. Un sistema de referencia, suspensión y resolución se gestiona a través de un consejero escolar, pero se le hace seguimiento a través del MHT. Nuestro personal ha sido también entrenado en Respuesta a Intervención (Response to Intervention-RTI) para ayudarnos a crear incentivos para el buen comportamiento. El Plan de Seguridad de la Escuela se actualiza anualmente y se revisa junto con el personal al principio de cada año escolar.

V. Otra Información del SARC (SARC-Informe de Responsabilidad Escolar)

Progreso Anual Adecuado (AYP, del Inglés, Adequate Yearly Progress) (2014-15) y el Programa de Intervención Federal (2015-16)

En el periodo 2011-12, nuestra escuela entró en el Programa de Mejora (PI) debido al fallo en cumplir con los objetivos federales en el AYP de la reautorización de la Ley de Educación Elemental y Secundaria (ESEA), bajo la Ley de Ningún Niño Dejado Atrás (NCLB) del 2002. LW continúa estando en el PI basándose en el AYP del 2015, hecho público en enero del 2016. ESEA ha sido reautorizado recientemente con la Ley de Cada Estudiante Tiene Éxito, firmada como ley el 10 de diciembre del 2015 por el Presidente Barak Obama, con nuevas estipulaciones de responsabilidad por ser determinadas para las juntas escolares estatales y locales.

Recursos Fiscales de la Escuela

a. Gastos por alumno: \$8,655 por alumno

b. Ingreso Total desde el 2011-12 hasta el 2014-15 (sin incluir donaciones):

- 2011-12: \$2,333,749
- 2012-13: \$2,337,745
- 2013-14: \$2,662,508
- 2014-15: \$2,524,454



c. Dinero procedente de otras fuentes de financiación, por ejemplo, Título I, donaciones, fundaciones: Título I desde el 2011–12 hasta el 2014–15:

- Título I, 2011–12 (Básico): \$90,194
- Título I, 2012–13 (Básico): \$90,090
- Título I, 2013–14 (Básico): \$88,490
- Título I, 2014–15 (Básico): \$89,363

Núcleo Común (Common Core) 2013–14: \$76,768

Proposición 39, Ley de California de Trabajos de Energía Limpia 2013–14: \$56,020 Donaciones/

Fundaciones desde agosto del 2008 hasta junio del 2015:

- Donación de la Fundación ‘Pasadena Independent Schools’ [Fundación de Escuelas Independientes de Pasadena] (2008): \$10,000
- Fundación ‘Pasadena Community’ (Donación Regular del 2009): \$10,000
- Fundación ‘Pasadena Community’ (Donación Regular del 2010): \$10,000
- Fundación ‘Pasadena Community’(Donación Hunger del 2009): \$1,933
- Fundación ‘Webster’: (2012) \$50,000 (Escuela Media/Viajes de Estudios)
- Fundación ‘Parsons’: (2012) \$50,000 (Instalacion de Homeboy)
- Fundación ‘Pasadena Community’ (2012): \$22,000 (Móviles para los Chasers)
- Fondo ‘The Rowe & Gayle Giesen’ (2013): \$2,500 (artWORKS)
- Fundación ‘The Fullen Smith’ (2013): \$11,333 (Entrenamiento de Chasers)
- Fundación ‘The Webster’ (2013): \$50,000 (Carro de computadoras portátiles/Viajes de Estudios/Centro de Ciencias/ artWORKS)
- Fundación ‘Pasadena Child Health’ (2013): \$44,190 (Programa PPT)
- Squid Squash (2013): \$14,400 (Necesidades de los Estudiantes)
- Fundación ‘Weingart’ (2013): \$64,294 (Mejoras en las Instalaciones)
- Fundación ‘The Fullen Smith’ (2014): \$10,000 (Proyecto de Narrativa Digital para los Chaser)
- Drug Policy Alliance (2014): \$15,000 (Entrenamiento del personal para intervención contra las drogas)
- Fundación ‘Webster’ (2014): \$50,000 (Tutoría de fin de año para la graduación/Viajes de Estudios/experiencias del laboratorio de Ciencias/artWORKS)
- Fundación Pasadena Child Health (2014): \$45,000 (Programa PPT)
- Target Corporation (2014): \$3,000 (Programa PPT de Lectura Corner)
- Fundación ‘The Fullen Smith’ (2015): \$10,000 (Viaje de Estudios del Instituto)
- Fundación ‘Pasadena Community’ (Donación Capital del 2015): \$25,000
- Fundación ‘Webster’ (2015): \$50,000 (Tutoría de fin de año para la graduación/Viajes de Estudios/experiencias del laboratorio de Ciencias/artWORKS)
- Fondo ‘The Rowe & Gayle Giesen’ (2015): \$5,000 (artWORKS)
- Fundación ‘Pasadena Child Health’ (2015): \$40,000 (Programa PPT)

Desarrollo Profesional

El desarrollo profesional de los miembros del personal se continúa a lo largo del año escolar. Cada lunes por la mañana, LW se cierra para los estudiantes y tiene lugar una reunión o entrenamiento. Las reuniones del personal se centran en: currículo (plan de estudios), calendario semanal incluyendo viajes de estudio, preocupaciones de los estudiantes, administración de test, actividades de los estudiantes, anuncios de trabajos/carreras profesionales para los estudiantes, educación especial y actualización de un asociado/salud mental. Los tópicos de desarrollo profesional han incluido el entrenamiento en: Respuesta a Intervención, SDAIE y Lenguaje Académico, currículo y rúbricas (guías de evaluación para otorgar grados), educación sobre drogas e información sobre salud pública; entrenamiento curricular en las áreas de las materias académicas; estrategias para la alfabetización y el apoyo académico en una forma escalada, tópicos específicos de salud mental y educación especial; y muchos otros.

